



**Q Crown Commercial Service tender for language services**

The Crown Commercial Service (CCS) provides an integrated procurement and commercial service for Government departments and the UK public sector, including Health, Local Government, Devolved Administrations, Education, and Not for Profit organisations. It is an Executive agency of the Cabinet Office and aims to drive further savings for the taxpayer and to improve quality of commercial and procurement activity across the public sector. It is currently working on a Language Services agreement to succeed the current arrangement, which expire in 2015 (note this is not the MoJ Agreement). NRPSI is engaging with the CCS to increase recognition of the status of NRPSI Registrants in the tender documents and attended the Supplier Day in Liverpool on 25th June 2014. The new agreement is due to go live at the end of 2014.

**Q DBS Update Service**

Since the Disclosure and Barring Service (DBS) launched its Update Service a year ago, more than 187,000 applicants have **reportedly** used the service. NRPSI would be interested to hear from Registrants who have done so and what your experience has been. Or, if you made a deliberate decision not to subscribe to the service, why you came to this decision. Please email [feedback@nrpsi.org.uk](mailto:feedback@nrpsi.org.uk).

**Q NUPIT Branch Seminar on 26 July 2014**

NUPIT Branch of Unite the Union is organising a seminar for interpreters and translators to discuss professional issues such as the existing and new frameworks for the provision of interpreters and translators in the criminal justice system, and the problems some interpreters face with accruing the 10 hours required for renewal of their registration. The seminar will take place from 1.30-4pm at Unite House, 128 Theobald's Road, Holborn, London. To attend this event please contact [nupit@uniteunion.org](mailto:nupit@uniteunion.org) by 5pm on 21 July as places are limited.

**NRPSI news**

**Q Continuing Professional Development Courses**

CPD courses are now included in the **Events section** of the website. NRPSI cannot vouch for the quality of the courses listed, but would like to hear from Registrants who have attended any courses recently about their experiences.



**Q Movers and Shakers**

Liese Katschinka is the founder and current President of EULITA. Read the latest **Movers and Shakers interview** to find out how developments in Europe have an impact on the UK and the importance of the LIT Search Project. Who else do you think is helping to advance the profession of interpreting? Send suggestions for future subjects for our Movers and Shakers section to [feedback@nrpsi.org.uk](mailto:feedback@nrpsi.org.uk).



**Q Users of online Register update**

The number of users registering to search the online Register continues to increase with more organisations and individuals registering in June than May. By the end of June a total of 593 organisations and 1,939 individual users were registered. These include 31 regional police forces, four specialist police forces, 82 HMCTS sites (including Crown Courts, Coroners' Courts, Employment Tribunals, Magistrates' Courts, probation services, Social Security and Child Support Appeals), 35 local government sites and 156 solicitors' offices. There are also 192 interpreting agencies and 12 charities specialising in areas such as mental health, children and trafficking registered.

**Q Rare Language status**

NRPSI is keen that all Registrants are qualified in public service interpreting and is actively encouraging those with Rare Language status (for whom no examination in their language is available) to pursue Full status. At the point of renewing their registration we are asking such Registrants for evidence that they have written to an examining body to enquire about an exam in their language. Evidence can include completing and submitting the IoLET's Examination Entry Card (or equivalent for other examinations) to the Chartered Institute of Linguists and providing NRPSI with confirmation of registration for the exam or a statement that no examination for their language currently exists. IoLET aims to run examinations in most languages, so will want to know if there is demand for a language exam that doesn't exist.

I hope you find this issue an informative and enjoyable read. If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, email [admin@nrpsi.org.uk](mailto:admin@nrpsi.org.uk).

**Stephen Bishop**  
Executive Director, NRPSI